



Guía Docente				
Datos Identificativos				2013/14
Asignatura (*)	Tratamento de datos e lingüística de corpus		Código	613436001
Titulación	Mestrado Universitario en Lingüística e as súas Aplicacións			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Mestrado Oficial	1º cuatrimestre	Primeiro	Obrigatoria	3
Idioma	CastelánGalegoInglés			
Prerrequisitos				
Departamento	Filoloxía Inglesa			
Coordinación	Moskowich-Spiegel Fandiño, Isabel	Correo electrónico	isabel.moskowich-spiegel.fandino@udc.es	
Profesorado	Lareo Martin, Ines	Correo electrónico	i.lareo@udc.es	
	Moskowich-Spiegel Fandiño, Isabel		isabel.moskowich-spiegel.fandino@udc.es	
Web	www.poslea.com			
Descrición xeral	Introdución á metodoloxía de investigación textual baseada en corpus de textos mediante o uso de ferramentas informáticas sinxelas que permitan a análise e extracción de información de corpus.			

Competencias da titulación	
Código	Competencias da titulación
A3	O alumnado coñecerá as correntes actuais da lingüística aplicada.
A4	O alumnado será capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos á práctica.
A5	O alumnado adquirirá habilidades necesarias para analizar e investigar os mecanismos dos procesos de comunicación.
B3	O alumnado aprenderá a aprender, de forma autónoma, como base da súa futura actividade investigadora.
B4	O alumnado será capaz de aplicar os seus coñecementos e habilidades na resolución de problemas en entornos novos ou non familiares en contextos interdisciplinares.
B6	O alumnado desenvolverá habilidades de xestión da información para propósitos académicos e de investigación (identificación e acceso a bibliografía, utilización apropiada de recursos e equipamentos, utilización de tecnoloxía para rexistrar datos, manexo de bases de datos, etc.).
B7	O alumnado adquirirá capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B8	O alumnado será capaz de comunicar oralmente e por escrito con claridade os coñecementos teóricos e aplicados do campo de estudo tanto a audiencias expertas como non expertas.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Resultados da aprendizaxe			
Competencias de materia (Resultados de aprendizaxe)		Competencias da titulación	
O alumnado será capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos á práctica.		AI3	
		AI4	
O alumnado adquirirá habilidades necesarias para analizar e investigar os mecanismos dos procesos de comunicación.		AI5	BI3
O alumnado será capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos á práctica.		AI4	
O alumnado será capaz de aplicar os seus coñecementos e habilidades na resolución de problemas en entornos novos ou non familiares en contextos interdisciplinares.			BI4



O alumnado desenvolverá habilidades de xestión da información para propósitos académicos e de investigación (identificación e acceso a bibliografía, utilización apropiada de recursos e equipamentos, utilización de tecnoloxía para rexistrar datos, manexo de bases de datos, etc.).		BI6	
O alumnado adquirirá capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.		BI7	
O alumnado será capaz de comunicar oralmente e por escrito con claridade os coñecementos teóricos e aplicados do campo de estudo tanto a audiencias expertas como non expertas.		BI8	
Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.			CM1
Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.			CM3
Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.			CM6
Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.			CM7
Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.			CM8
Capacidade para localizar, utilizar, avaliar, sintetizar e aproveitar a bibliografía e outra información contida en bases de datos e outros instrumentos informáticos.			
Coñecemento dos métodos e técnicas de análise lingüística			
Coñecemento das correntes teóricas e metodolóxicas da lingüística			
Dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua inglesa			
Coñecemento da gramática da lingua inglesa			
Coñecemento da variación lingüística da lingua inglesa.			
Coñecemento da evolución histórica externa e interna da lingua inglesa.			
Capacidade para elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua inglesa.			
Capacidade para interrelacionar os distintos aspectos da Filoloxía.			
Capacidade para relacionar os coñecementos con outras áreas e disciplinas			
Aplicar un pensamento crítico, lóxico e creativo			
Capacidade de análise e síntese			
Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida			
Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.			

Contidos	
Temas	Subtemas
1. La lingüística de corpus como metodología lingüística	1.1 Revisión histórica 1.2 Fundamentos de la lingüística de corpus 1.3 Lingüística de corpus vs. lingüística computacional
2. Concepto de corpus. Tipos.	2.1 Definiciones 2.2 Utilidad 2.3 Tipología
3. Diseño de un corpus:	3.1. Recopilación 3.2. Etiquetado. Normas y estándares 3.3. Explotación. Programas de concordancias, análisis cuantitativo vs. análisis cualitativo.
4. Algunos ejemplos.	4.1 Coruña Corpus 4.2 Corde, Crea 4.3 Helsinki Corpus, Lampeter Corpus

Planificación



Metodoloxías / probas	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Proba de resposta breve	0	4	4
Actividades iniciais	1	0	1
Sesión maxistral	20	30	50
Lecturas	1	10	11
Prácticas a través de TIC	8	0	8
Atención personalizada	1	0	1
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado			

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Proba de resposta breve	Realización de pequenos exercicios ao remate de cada tema.
Actividades iniciais	Presentación da asignatura (contidos, metodoloxía, avaliación). Presentación e introdución dos elementos metodolóxicos infpráticos cos que o alumnado debe estar familiarizado previamente.
Sesión maxistral	Exposicións teórico-prácticas sobre os contidos da materia.
Lecturas	Realización de lecturas sobre temas propostos que complementen as exposicións das sesións maxistrais.
Prácticas a través de TIC	Realizarnase traballos prácticos sobre creación e explotación de corpus empregando as TIC.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Actividades iniciais	Presentación da asignatura (contidos, metodoloxía, avaliación). Presentación e introdución dos elementos metodolóxicos infpráticos cos que o alumnado debe estar familiarizado previamente.

Avaliación		
Metodoloxías	Descrición	Cualificación
Proba de resposta breve	Exercicios que recapitulen os contidos de cada tema incluíndo as lecturas propostas.	30
Sesión maxistral	Resolución de problemas, debate e participación na aula.	10
Prácticas a través de TIC	Avaliarase un exercicio proposto relacionado coa explotación/creación de corpus.	60

Observacións avaliación

Fontes de información	
Bibliografía básica	
Bibliografía complementaria	

Recomendacións	
Materias que se recomenda ter cursado previamente	
Materias que se recomenda cursar simultaneamente	
Materias que continúan o temario	



Observacións
Recomendase ter un coñecemento básico de lingua inglesa.

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías